

Poštovani korisniče,


Hvala vam na kupovini OMRON M2 automatskog digitalnog aparata za merenje krvnog pritiska. OMRON M2 je kompaktan i u potpunosti automatizovan aparat za merenje krvnog pritiska koji funkcioniše na oscilometrijskom principu. Aparat meri vaš krvni pritisak i puls jednostavno i brzo. Za ugodno kontrolisano



pumpanje bez potrebe da unapred određujete pritisak ili naknadno dopumpavate, aparat koristi naprednu „IntelliSense“ tehnologiju.

### Namena

Ovaj uređaj je digitalni aparat predviđen za upotrebu pri merenju krvnog pritiska i pulsa kod odraslih pacijenata koji mogu razumeti ovo uputstvo za upotrebu, sa obimom ruke u opsegu odštampanom na manžetni za ruku. Ovaj uređaj tokom merenja detektuje nepravilne otkucaje srca i prilikom prikaza rezultata merenja daje signal upozorenja.

 Pre upotrebe ovog aparata pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu. Sačuvajte ga kao podsetnik u budućnosti. **Za konkretne informacije o svom krvnom pritisku OBRATITE SE LEKARU.**

Ukoliko imate pitanja u vezi upotrebe ili načina rada aparata nemojte se ustručavati da nam se obratite na priložene adrese. Biće nam drago da od Vas čujemo i predloge za poboljšanje naše ponude proizvoda i servisa.

Želimo Vam dobro zdravlje i sve najbolje u budućnosti.

Sa prijateljskim pozdravima,  
**PRIZMA, Kragujevac**

## Sadržaj

<b>Važne bezbednosne informacije</b> .....	<b>3</b>
<b>1. Upoznajte svoj aparat</b> .....	<b>7</b>
<b>2. Priprema</b> .....	<b>10</b>
2.1 Postavljanje baterija .....	10
<b>3. Korišćenje aparata</b> .....	<b>11</b>
3.1 Postavljanje manžetne .....	11
3.2 Kako da pravilno sednete .....	12
3.3 Merenje .....	13
3.4 Korišćenje funkcije memorije .....	14
<b>4. Poruke o grešci i rešavanje problema</b> .....	<b>15</b>
4.1 Poruke o grešci .....	15
4.2 Rešavanje problema .....	16
<b>5. Održavanje i odlaganje</b> .....	<b>17</b>
5.1 Održavanje .....	17
5.2 Odlaganje .....	18
5.3 Dodatno raspoloživa oprema .....	19
<b>6. Specifikacije</b> .....	<b>20</b>
<b>7. Neke korisne informacije o krvnom pritisku</b> .....	<b>23</b>

## Važne bezbednosne informacije

**⚠ Upozorenje: Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može da dovede do smrti ili ozbiljne povrede.**

### *(Opšta upotreba)*

- ⚠ Posavetujte se sa svojim lekarom pre upotrebe u trudnoći uključujući preeklampsiju, ili ukoliko imate ustanovljenu aritmiju ili arteriosklerozu.
- ⚠ Ovaj uređaj ne koristite na ruci sa povredom ili ruci koja se nalazi pod medicinskim tretmanom.
- ⚠ Ne postavljajte manžetnu za ruku na ruku preko koje pacijent prima infuziju ili transfuziju.
- ⚠ Posavetujte se sa svojim lekarom pre upotrebe uređaja na ruci na kojoj je postavljen arteriovenski šant.
- ⚠ Uređaj nemojte koristiti istovremeno sa drugom medicinskom električnom opremom.
- ⚠ Uređaj nemojte koristiti u oblasti gde se nalaze visoko frekventna hirurška oprema, MR ili CT skener, ili u sredini bogatoj kiseonikom.
- ⚠ Uređaj ne ostavljajte bez nadzora. Cevčica za vazduh ili kabl adaptera za naizmeničnu struju može prouzrokovati davljenje neonatalnih pacijenata ili dece.
- ⚠ Utikač cevčice za vazduh, poklopac odeljka za baterije i baterije nemojte ostavljati bez nadzora. Oni mogu prouzrokovati gušenje, ukoliko ih dete slučajno proguta.

### *(Upotreba adaptera naizmenične struje (opcionally))*

- ⚠ Nemojte koristiti adapter naizmenične struje ako su uređaj ili kabl za napajanje oštećeni. Odmah isključite napajanje i iskopčajte kabl za napajanje.
- ⚠ Uključite adapter naizmenične struje u zidnu utičnicu sa odgovarajućim naponom. Nemojte koristiti utičnicu s više priključaka.

⚠ Nikada nemojte uključivati ili isključivati kabl za napajanje iz zidne utičnice vlažnim rukama.

⚠ **Oprez: Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može da dovede do manje ili umerene povrede korisnika ili pacijenta ili do oštećenja opreme ili ostale imovine.**

### *(Opšta upotreba)*

⚠ Uvek se posavetujte sa svojim lekarom. Samostalno postavljanje dijagnoze na osnovu rezultata merenja i samostalno lečenje su opasni.

⚠ Osobe sa ozbiljnim problemima sa krvotokom ili bolestima krvi treba da se posavetuju sa lekarom pre upotrebe uređaja, pošto napumpavanje manžetne za ruku može izazvati manje unutrašnje krvarenje što može dovesti do formiranja modrice.

⚠ Ako tokom merenja dođe do neke nepravilnosti, uklonite manžetnu za ruku.

⚠ Ovaj uređaj ne koristite na neonatalnim pacijentima, deci ili osoba-  
ma koje ne mogu da daju svoj pristanak.

⚠ Nemojte napumpavati manžetnu za ruku više nego što je potrebno.

⚠ Nemojte koristiti uređaj ni u jednu drugu svrhu osim za merenje krvnog pritiska.

⚠ Uz ovaj uređaj koristite samo odobrenu manžetnu za ruku. Upotreba drugih manžetni za ruku može da dovede do netačnih rezultata merenja.

⚠ U blizini uređaja nemojte koristiti mobilni telefon i druge uređaje koji emituju elektromagnetno polje. To može da dovede do nepravilnog rada uređaja.

⚠ Nemojte rasklapati aparat ili manžetnu za ruku.

⚠ Uređaj nemojte koristiti na vlažnom mestu ili mestu na kome može biti poliven vodom. To može dovesti do oštećenja uređaja.

⚠ Nemojte koristiti uređaj u vozilu koje je u pokretu (automobil, avion).

- ⚠ Nemojte vršiti više merenja nego što je neophodno. To može izazvati unutrašnje krvarenje usled promena u krvotoku.
- ⚠ Posavetujte se sa svojim lekarom ukoliko ste bili podvrgnuti mastektomiji.

### ***(Upotreba adaptera naizmenične struje (opcionarno))***

- ⚠ Ubacite utikač u utičnicu za struju do kraja.
- ⚠ Nemojte vući utikač za struju držeći ga za kabl prilikom isključivanja. Držite ga isključivo za utikač.
- ⚠ Prilikom rukovanja kablom za struju poštujujte sledeća uputstva:
  - Nemojte ga oštetiti. Nemojte ga lomiti.
  - Nemojte modifikovati kabl. Nemojte ga jako savijati ili vući.
  - Nemojte ga uvrtnuti. Nemojte namotavati kabl dok je u upotrebi.
  - Nemojte ga uklještit. Nemojte stavljati kabl pod teške predmete.
- ⚠ Obrišite prašinu sa utikača za struju.
- ⚠ Izvucite utikač za struju iz utičnice ako se proizvod neće koristiti duže vreme.
- ⚠ Izvucite utikač za struju iz utičnice pre održavanja.
- ⚠ Koristite samo originalni adapter naizmenične struje napravljen za ovaj uređaj.
- ⚠ Upotreba nepodržanih adaptera može da ošteti uređaj i/ili može da bude opasna po njega.

### ***(Upotreba baterija)***

- ⚠ Nemojte ubacivati baterije sa nepravilno okrenutim polaritetima.
- ⚠ Sa ovim uređajem koristite samo 4 „AA“ alkalne ili manganske baterije. Nemojte koristiti druge vrste baterija. Nemojte zajedno koristiti nove i korišćene baterije.
- ⚠ Izvadite baterije ukoliko uređaj nećete koristiti tri meseca ili duže.

## Opšte mere predostrožnosti

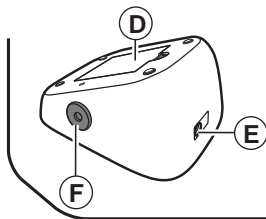
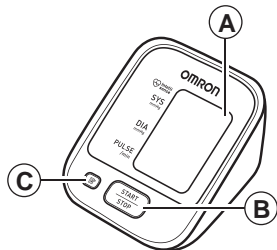
- Nemojte nasilno ili preterano savijati manžetnu za ruku i cevčicu za vazduh.
- Nemojte pritiskati crevo za vazduh.
- Da biste izvadili cevčicu za vazduh, povucite utikač cevčice za vazduh iz utičnice na aparatu, a ne samu cevčicu.
- Nemojte izlagati aparat i manžetnu za ruku jakim udarcima i vibracijama. Nemojte ih ispustiti.
- Nemojte pumpati manžetnu za ruku ako Vam nije omotana oko ruke.
- Nemojte koristiti aparat van navedenog okruženja. To može dovesti do nepreciznih rezultata merenja.
- Pročitajte i pridržavajte se „Važne napomene o elektromagnetnoj kompatibilnosti (EMK)“ u odeljku „6. Specifikacije“.
- Pročitajte i pridržavajte se uputstava za „Pravilno odlaganje na otpad ovog proizvoda“ u odeljku „6. Specifikacije“ pri odlaganju aparata ili bilo kojih korišćenih dodatnih ili opcionih delova.

## 1. Upoznajte svoj aparat

### Sadržaj:

Aparat, manžetna za ruku, uputstvo za upotrebu, torbica za odlaganje, komplet baterija, karton za beleženje krvnega pritiska.

### Aparat za merenje

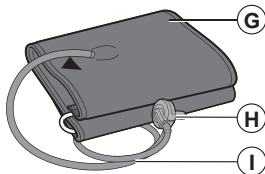


- A. Ekran
- B. Taster START/STOP za uključivanje/isključivanje aparata
- C. Taster Memory
- D. Odeljak za baterije

- E. Priključak adaptera naizmenečne struje (za opcionalni adapter naizmenečne struje)
- F. Utičnica za crevo za vazduh

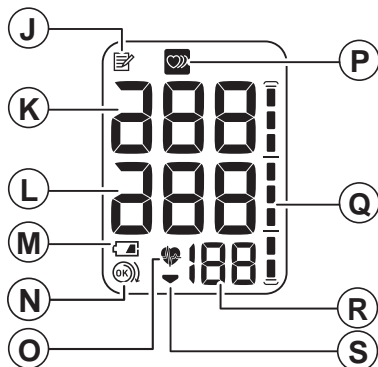
### Manžetna za ruku

- G. Manžetna za ruku (obim ruke od 22 do 32 cm)
- H. Priključak cevčice za vazduh
- I. Cevčica za vazduh



**Ekran**


- J. Simbol funkcije memorije
- K. Sistolni krvni pritisak
- L. Dijastolni krvni pritisak
- M. Simbol ispražnjene baterije
- N. Vodič za omotavanje manžetne
- O. Znak za otkucaje srca (treperi tokom merenja.)
- P. Simbol za nepravilan rad srca
- Q. Pokazatelj nivoa krvnog pritiska
- R. Prikaz pulsa/broja memorije
- S. Simbol za ispumpavanje






## Simboli na ekranu



### Simbol za nepravilan rad srca ( )

Kada aparat za merenje detektuje nepravilan ritam dva ili više puta tokom merenja, na ekranu će se pojaviti simbol za nepravilan rad srca (  ) zajedno sa vrednostima merenja.

Nepravilan rad srca podrazumeva ritam rada srca koji se za više od +25% ili -25% razlikuje od prosečnog ritma rada srca izmerenog za vreme merenja sistolnog i dijastolnog krvnog pritiska.

Ako se pored vaših vrednosti merenja na ekranu pojavi simbol za nepravilan rad srca (  ), savetujemo vam da zatražite lekarsku pomoć. Sledite uputstva lekara.

### Lampica vodiča za omotavanje manžetne ( ) / )

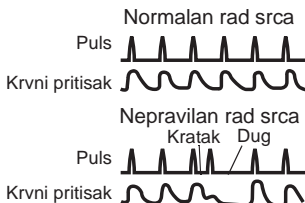
Ako je manžetna previše labavo omotana, rezultat merenja može biti nepouzdan. Ako je manžetna previše labavo omotana, pojaviće se simbol za vodič za omotavanje manžetne  . U suprotnom, prikazaće se  . Ova funkcija služi da vam pomogne da odredite da li je manžetna dovoljno čvrsto omotana.

JNC7\* smernice preporučuju da pratite sledeća uputstva.

Navedene su statističke vrednosti za krvni pritisak.

	Opšte smernice za krvni pritisak	
	Prehipertenzija na poslu	Hipertenzija kod kuće
Sistolni krvni pritisak	120–139 mmHg	135 mmHg
Dijastolni krvni pritisak	80–89 mmHg	85 mmHg

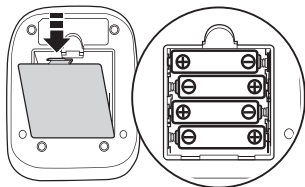
\*JNC7: The Seventh Report, 2003 Dec, of the Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation, and Treatment of High Blood Pressure.



## 2. Priprema


### 2.1 Postavljanje baterija

1. Uklonite poklopac odeljka za baterije.
2. Ubacite 4 „AA“ baterije kao što je naznačeno u odeljku za baterije.



3. Vratite poklopac odeljka za baterije.

#### Napomene:

- Ako se na ekranu pojavi simbol za slabu bateriju (  ), isključite aparat i zamenite sve baterije istovremeno. Preporučuju se alkalne baterije dugog radnog veka.
- Izmerene vrednosti ostaju zabeležene u memoriji čak i pošto se baterije zamene.
- Baterije koje ste dobili uz aparat mogu imati kraći radni vek.

⚠ Odlaganje iskorišćenih baterija treba izvršiti u skladu sa državnim propisima za odlaganje baterija.

## 3. Korišćenje aparata

### 3.1 Postavljanje manžetne

Uklonite tesnu odeću ili tesno savijeni rukav s leve nadlaktice. Nemojte postavljati manžetnu za ruku preko debele odeće.

1. Postavite priključak creva za vazduh u utičnicu za crevo za vazduh.



2. Postavite manžetnu na levu nadlakticu.

Donja strana manžetne treba da bude na 1 do 2 cm iznad lakta.

Crevo za vazduh se nalazi sa unutrašnje strane vaše ruke i poravnata je sa vašim srednjim prstom.



3. **Čvrsto** zategnite platneni pričvršćivač.

#### Napomene:

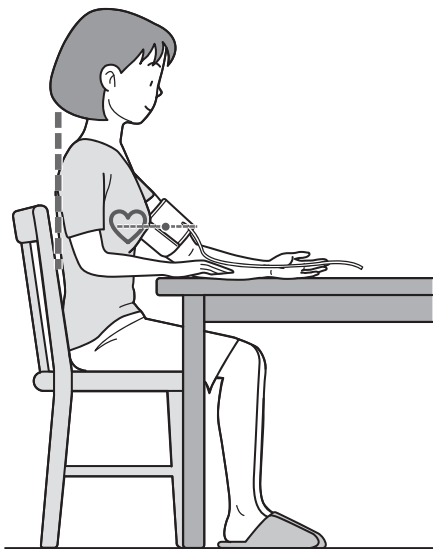
- Kada merenje obavljate na desnoj ruci, crevo za vazduh će se nalaziti na strani lakta. Pazite da ruku ne spustite na crevo za vazduh.
- Krvni pritisak može da se razlikuje na desnoj i levoj ruci, zbog čega i izmerene vrednosti krvnog pritiska mogu da budu različite. OMRON preporučuje da za merenje uvek koristite istu ruku. Ako se vrednosti između dve ruke znatno razlikuju, raspitajte se kod svog lekara na kojoj ruci bi trebalo da obavljate merenje.



### 3.2 Kako da pravilno sednete

Da biste obavili merenje, treba da budete opušteni i da udobno sedite na prijatnoj sobnoj temperaturi. Izbegavajte 30 minuta pre merenja da se kupate, konzumirate alkohol ili kofein, pušite, vežbate ili uzimate hranu.

- Sedite na stolicu stopala položenih na pod.
- Sedite uspravno pravih leđa.
- Sedite tako da su vam leđa i ruka oslonjeni na neku površinu.
- Potrebno je da manžetna za ruku bude u visini srca.



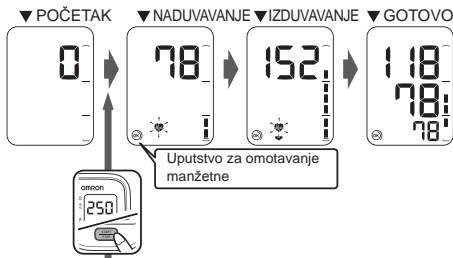
### 3.3 Merenje

#### Napomene:

- Da otkažete merenje, pritisnite taster START/STOP da isпустite vazduh iz manžetne.
- Budite mirni dok obavljate merenje.

#### 1. Pritisnite taster START/STOP.

Manžetna će automatski početi da se napumpava.



#### **Ako imate sistolni pritisak veći od 210 mmHg**

Kad traka počne da se naduvava, pritisnite i držite taster START/STOP dok aparat ne naduva vrednost koja je 30 do 40 mmHg veća od očekivanog sistolnog pritiska.

#### **Napomene:**

- Aparat neće naduvati više od 299 mmHg.
- Nemojte primeniti veći pritisak nego što je neophodno.

#### 2. Skinite manžetnu za ruku.

#### 3. Pritisnite taster START/STOP da isključite merač.

Aparat automatski čuva rezultat merenja u memoriji.

Automatski će se isključiti za 2 minuta.

**Napomena:** Sačekajte 2-3 minuta pre obavljanja drugog merenja. Pauza između merenja omogućava arterijama da se vrate u stanje u kojem su bile pre merenja krvnog pritiska.

⚠ Uvek se posavetujte sa svojim lekarom. Samostalno postavljanje dijagnoze na osnovu rezultata merenja i samostalno lečenje su opasni.

### 3.4 Korišćenje funkcije memorije

Aparat automatski memoriše 30 rezultata.

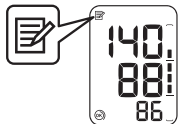
Napomena: Ako je memorija puna, aparat će izbrisati najstariji rezultat.

#### Prikazivanje rezultata zabeleženih u memoriji


1. Pritisnite taster .

Broj u memoriji se prikazuje na sekundu pre prikaza brzine pulsa.

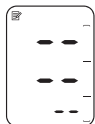
Skup najnovijih podataka je pod brojem „1“.



**Napomena:** Rezultat sa vodičem za omotavanje manžetne se prikazuje na ekranu zajedno sa vrednostima merenja.

2. Pritiskajte taster  više puta uzastopno da biste videli vrednosti merenja koja su zabeležena u memoriji.

**Napomena:** Ako u memoriji nema sačuvanih rezultata merenja, prikazuje se ekran sa desne strane.

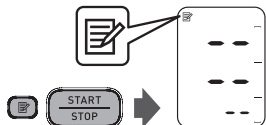


#### Brisanje svih vrednosti zabeleženih u memoriji

1. Držite taster Memory pritisnutim dok se ne pojavi simbol za memoriju ().





2. Držite ga i istovremeno pritisnite taster START/STOP u trajanju dužem od 3 sekunde.

**Napomena:** Nije moguće delimično izbrisati vrednosti sačuvane u memoriji.



## 4. Poruke o grešci i rešavanje problema

### 4.1 Poruke o grešci

Simbol greške	Uzrok	Rešenje
	Otkriveni su nepravilni otkucaji srca.	Skinite manžetnu. Sačekajte 2-3 minuta i ponovite merenje. Ponovite korake iz odeljka 3.3. Ako se ova greška bude i dalje javljala, obratite se lekaru.
	Manžetna je postavljena previše labavo.	Čvrsto postavite manžetnu. Pogledajte odeljak 3.1.
	Baterije su na izmaku.	Potrebno je da ih zamenite novim baterijama pre nego što se isprazne. Pogledajte odeljak 2.1.
	Baterije su ispražnjene.	Potrebno je da ih odmah zamenite novim baterijama. Pogledajte odeljak 2.1.
E1	Priključak creva za vazduh nije priključen.	Čvrsto ubacite priključak. Pogledajte odeljak 3.1.
	Manžetna je postavljena previše labavo.	Čvrsto postavite manžetnu. Pogledajte odeljak 3.1.
	Manžetna ispušta vazduh.	Zamenite manžetnu novom. Pogledajte odeljak 5.3.
E2	Pomeranje tokom merenja i manžetna nije dovoljno napumpana.	Ponovite merenje. Ostanite mirni i ne govorite u toku merenja. Pogledajte odeljak 3.3.
		Ako se oznaka „E2“ više puta ponovi, ručno naduvajte manžetnu na vrednost koja je 30 do 40 mmHg viša od prethodnog rezultata merenja. Pogledajte odeljak 3.3.
E3	Manžetna je napumpana preko 299 mmHg prilikom ručnog pumpanja.	Nemojte napumpavati manžetnu više od 299 mmHg. Pogledajte odeljak 3.3.
E4	Pomeranje u toku merenja.	Ponovite merenje. Ostanite mirni i ne govorite u toku merenja. Pogledajte odeljak 3.3.
E5	Odeća smeta manžetni.	Skinite svu odeću koja smeta manžetni. Pogledajte odeljak 3.1.
E <sub>r</sub>	Aparat je neispravan.	Obratite se maloprodajnom objektu ili servisu kompanije PRIZMA.

## 4.2 Rešavanje problema

Problem	Uzrok	Rešenje
Rezultat merenja je ekstremno visok ili nizak.	Manžetna je postavljena previše labavo.	Čvrsto postavite manžetnu. Pogledajte odeljak 3.1.
	Pokreti ili govor u toku merenja.	Ostanite mirni i ne govorite u toku merenja. Pogledajte odeljak 3.3.
	Odeća smeta manžetni.	Skinite svu odeću koja smeta manžetni. Pogledajte odeljak 3.1.
Pritisak u manžetni ne raste.	Crevo za vazduh nije čvrsto priključeno u priključak creva za vazduh.	Uverite se da je crevo za vazduh čvrsto priključeno. Pogledajte odeljak 3.1.
	Manžetna ispušta vazduh.	Zamenite manžetnu novom. Pogledajte odeljak 5.3.
Lampica uputstva za omotavanje manžetne ne svetli. Manžetna se prebrzo isumpava.	Manžetna je previše labava.	Postavite manžetnu pravilno tako da bude čvrsto omotana oko ruke. Pogledajte odeljak 3.1.
Merenje nije moguće ili su rezultati preniski ili previsoki.	Manžetna nije dovoljno napumpana.	Napumpajte manžetnu tako da vrednost bude od 30 do 40 mmHg iznad rezultata prethodnog merenja. Pogledajte odeljak 3.3.
Ništa se ne dešava kada pritiskate tastere.	Baterije su prazne.	Zamenite baterije novim. Pogledajte odeljak 2.1.
	Baterije su nepravilno postavljene.	Ubacite baterije tako da polaritet bude pravilan (+/-). Pogledajte odeljak 2.1.
Ostali problemi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite taster START/STOP i ponovite merenje.</li> <li>• Zamenite baterije novim.</li> </ul> Ako dati problem ne nestane, obratite se maloprodajnom objektu ili servisu kompanije PRIZMA.	

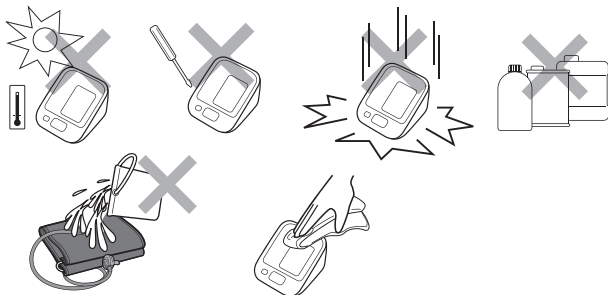


## 5. Održavanje i odlaganje

### 5.1 Održavanje

Da biste zaštilili aparat od oštećenja, pridržavajte se sledećeg:

- Aparat i komponente čuvajte na čistom, bezbednom mestu.
- Ne koristite nikakva abrazivna ili isparljiva sredstva.
- Nemojte prati aparat ili bilo koju komponentu niti ih potapati u vodu.
- Ne koristite benzin, razređivač ili slične rastvarače za čišćenje aparata.



- Koristite meku, suhu krpu ili meku i navlaženu krpu i neutralni sapun za čišćenje merača i manžetne.
- Garancija se poništava nakon pravljenja izmena ili modifikacija koje nisu odobrene od strane proizvođača. Ne rastavljajte aparat, ne pokušavajte da popravite njega ili komponente. Posavetujte se sa prodavcem ili distributerom kompanije OMRON.

### Baždarenje i održavanje

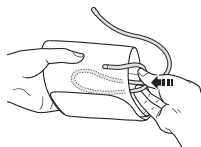
- Tačnost ovog aparata za merenje krvnog pritiska je pažljivo isprobana i on je napravljen da ima dug radni vek.
- Uglavnom se preporučuje da aparat pregledate svake 2 godine kako biste osigurali njegov ispravan rad i tačnost. Posavetujte se sa prodavcem ili servisom kompanije PRIZMA.

## 5.2 Odlaganje

Kada aparat ne koristite, držite ga u torbici za odlaganje.

1. Iskopčajte priključak creva za vazduh iz utičnice creva za vazduh.
2. Pažljivo savijte crevo za vazduh u manžetnu.

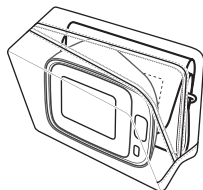
**Napomena:** Nemojte preterano savijati crevo za vazduh.



3. Stavite aparat i manžetnu u torbicu za odlaganje.

**Nemojte odlagati aparat u sledećim situacijama:**

- Ako je aparat mokar.
- Na mesta izložena preterano visokim temperaturama, vlažnosti, direktnoj sunčevoj svetlosti, prašini ili korozivnim isparenjima.
- Mesta izložena vibracijama i udarcima ili mesta na kojima bi bio iskošen.



## 5.3 Dodatno raspoloživa oprema

(u okviru EZ Direktive o medicinskim uređajima 93/42/EZZ)

### Mala manžetna

Obim ruke 17 - 22 cm



CS2 9515373-3  
(Model: HEM-CS24-E)

### Standardna manžetna

Obim ruke 22 - 32 cm



CM2 9513256-6  
(Model: HEM-CR24)

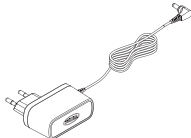
### Univerzalna manžetna

Obim ruke 22 - 42 cm



„Easy Cuff L“ 9911729-4  
(Model: HEM-RML31)

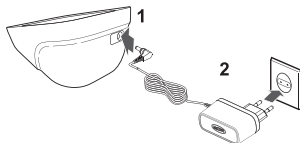
### Adapter za naizmjeničnu struju



PSMA06



### Korišćenje opcionalnog adaptera naizmjenične struje

1. Ubacite priključak za AC adapter u konektor na zadnjoj strani aparata.
2. Priključite AC adapter u utičnicu.





Da biste isključili priključak za adapter naizmjenične struje, prvo ga iskopčajte iz zidne utičnice, a zatim uklonite priključak za adapter naizmjenične struje iz aparata.

## 6. Specifikacije

Opis proizvoda	Automatski digitalni aparat za merenje krvnog pritiska
Model	OMRON M2 (HEM-7121-E)
Ekran	LCD digitalni
Metod merenja	Oscilometrijski metod
Opseg merenja	Pritisak: od 0 do 299 mmHg Puls: od 40 do 180 otkucaja u minutu
Tačnost	Pritisak: $\pm 3$ mmHg Puls: $\pm 5\%$ od rezultata na ekranu
Napumpavanje	Fazi logika koju kontroliše električna pumpa
Ispumpavanje	Automatski ventil za ispuštanje pritiska
Memorija	30 merenja
Snaga	6V jednosmerne struje 4W
Izvor napajanja	4 „AA“ baterije 1,5V ili opcionalni adapter naizmenične struje
Trajanje baterije	Oko 1000 merenja (sa novim alkalnim baterijama)
Primenjeni deo	 = Tip BF
Zaštita od strujnog udara	Medicinska električna oprema s unutrašnjim napajanjem (kada se koriste samo baterije)  = medicinska električna oprema klase II (opcionalni adapter naizmenične struje)
Radna temperatura/vlažnost	Od 10°C do 40°C/od 30 do 85% relativne vlažnosti
Temperatura/vlažnost/vazdušni pritisak za odlaganje	Od -20°C do +60°C/ od 10 do 95% relativne vlažnosti/ od 700 do 1060 hPa
IP klasifikacija	IP 20
Težina	Aparat: oko 250 g, ne uključujući baterije Manžetna: oko 130 g
Spoljašnje dimenzije	Aparat: oko 103 (š) mm x 80 (v) mm x 129 (d) mm Manžetna: oko 145 mm x 466 mm
Obim manžetne	22 do 32 cm
Materijal manžetne/creva	Najlon, poliester, polivinil hlorid
Sadržaj pakovanja	Aparat, manžetna, uputstvo za upotrebu, torbica za odlaganje, komplet baterija, karton za beleženje krvnog pritiska

**CE 0197****Napomene:**

- Ove specifikacije se mogu menjati bez najave.
- Prilikom kliničkih ispitivanja, peta faza je korišćena na 85 subjekata za određivanje dijastolnog krvnog pritiska.
- Ovaj uređaj nije odobren za upotrebu na trudnim pacijentima.
- Ovaj aparat ispunjava odredbe direktive Evropske zajednice 93/42/EEZ (Direktiva o medicinskim uređajima).
- Ovaj aparat za merenje krvnog pritiska je izrađen u skladu s evropskim standardom EN1060, Neinvazivni sfigmomanometri – Deo 1: Opšti zahtevi i Deo 3: Dodatni zahtevi za elektromehaničke sisteme za merenje krvnog pritiska.
- Ovaj OMRON proizvod je proizveden uz primenu preciznog sistema za kontrolu kvaliteta kompanije OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Japan. Najbitniji deo OMRON uređaja – senzor pritiska – proizvodi se u Japanu.

Proizvođač 	<b>OMRON HEALTHCARE CO., LTD.</b> 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN
EU-zastupnik 	<b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, HOLANDIJA <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>
Proizvodni pogon	<b>OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD.</b> Binh Duong Province, Vijetnam
Predstavništva	<b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b> Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes MK 15 0DG, United Kingdom
	<b>OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft m.b.H.</b> Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, NEMAČKA <a href="http://www.omron-medizintechnik.de">www.omron-medizintechnik.de</a>  <b>OMRON SANTÉ FRANCE</b> 14, rue de Lisbonne, F-93561 Rosny-sous-Bois Cedex, France
Predstavnik za Srbiju	<b>PRIZMA</b> Kumanovska 8, 34000 Kragujevac, Srbija <a href="http://www.prizma.rs">www.prizma.rs</a>

### Važne napomene o elektromagnetnoj kompatibilnosti (EMK)

Usled povećane upotrebe elektronskih uređaja, kao što su računari i mobilni telefoni, medicinski aparati koji se trenutno koriste mogu biti podložni elektromagnetnim smetnjama koje potiču od drugih uređaja. Elektromagnetne smetnje mogu dovesti do neispravnog rada medicinskih aparata i situacija koje potencijalno nisu bezbedne.

Medicinski aparati takođe ne bi trebalo da ometaju druge uređaje.

Da bi se regulisali zahtevi za EMK (elektromagnetnu kompatibilnost) u cilju sprečavanja situacija koje nisu bezbedne za proizvode, primenjen je standard EN60601-1-2:2007. Ovaj standard definiše nivo otpornosti na elektromagnetne smetnje, kao i maksimalne nivoe elektromagnetnih emisija za medicinske aparate.

Ovaj medicinski aparat koji je proizvela kompanija OMRON HEALTHCARE, usklađen je sa ovim standardom EN60601-1-2:2007 kako u pogledu otpornosti, tako i u pogledu emisija.

Uprkos tome, potrebno je primenjivati posebne mere predostrožnosti:

- U blizini ovog medicinskog aparata ne koristite mobilne telefone ni druge uređaje koji stvaraju jaka električna ili elektromagnetna polja. To može da dovede do nepravilnog rada aparata i do situacije koja potencijalno nije bezbedna. Preporučuje se da zadržite minimalnu udaljenost od 7 m. U slučaju da je udaljenost manja, proverite da li aparat pravilno radi.

Dodatna dokumentacija u vezi sa standardom EN60601-1-2:2007 dostupna je u kompaniji OMRON HEALTHCARE EUROPE na adresi navedenoj u ovom uputstvu za upotrebu.

Dokumentacija je dostupna i na internet strani [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).

### Pravilno odlaganje na otpad ovog proizvoda (Električna i elektronska oprema za otpad)



Ova oznaka prikazana na proizvodu ili u njegovoj literaturi, ukazuje da ga na kraju radnog veka ne treba uklanjati sa drugim kućnim otpadom.

Da biste sprečili moguće nanošenje štete životnoj sredini ili ljudskom zdravlju usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odvojite ovaj proizvod od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirajte kako biste pomogli održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Kućni korisnici treba da se obrate prodavcu od kojeg su kupili ovaj proizvod ili lokalnoj državnoj službi da bi saznali detalje o tome gde i kako mogu da odnesu ovaj proizvod na reciklažu koja je bezbedna po životnu sredinu.

Poslovni korisnici treba da se obrate dobavljaču i provere uslove kupoprodajnog ugovora. Ovaj proizvod ne treba mešati s drugim komercijalnim otpadom namenjenim za bacanje.

## 7. Neke korisne informacije o krvnom pritisku

### Šta je krvni pritisak?

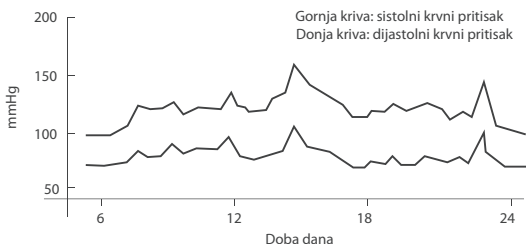
Krvni pritisak je mera sile koju vrši krv koja teče na zidove arterija. Arterijski krvni pritisak se neprekidno menja u toku trajanja srčanog ciklusa. Najviši pritisak u ciklusu se zove *sistolni krvni pritisak*; a najniži je *dijastolni krvni pritisak*. Da bi lekaru mogao da proceni stanje krvnog pritiska pacijenta, neophodni su rezultati oba pritiska, *sistolnog* i *dijastolnog*.

### Šta je to aritmija?

Aritmija je stanje u kojem ritam rada srca nije normalan zbog mana u bioelektričnom sistemu koji upravlja otkucajima srca. Tipični simptomi su preskočeni otkucaji srca, prerane kontrakcije i previše brz (tahikardija) ili spor (bradikardija) puls.

### Zašto je dobro meriti krvni pritisak kod kuće?

Na krvni pritisak mogu da utiču brojni faktori kao što su fizička aktivnost, uznemirenost ili doba dana. Jedno merenje može biti nedovoljno za tačnu dijagnozu. Zbog toga je najbolje da se krvni pritisak meri u isto vreme svakog dana, kako bi se dobio tačan pokazatelj promena u krvnom pritisku. Krvni pritisak je obično nizak ujutru i povećava se od popodneva do večeri. Niži je u toku leta, a viši u toku zime.



Primer: promene tokom dana (muškarac, 35 godina)

*Beleške*

A series of horizontal dotted lines for taking notes.